

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Mostohán bánik az állam nyugdíjasaival

Temesvár, augusztus 14.

Párját ritkító igazságtalanság a kincstár részéről az, hogy különbséget tesz nyugdíjasa között. Nemcsak azokkal bánik mostohán, akiket még a magyar kormány nyugdíjazott, hanem azokkal is, akik az új nyugdíjtörvény életbeléptetése előtt vonultak nyugalomba. Az újabb nyugdíjazottak csaknem háromszorosát kapják annak az összegnek, mint a régi törvény alapján nyugalomba vonultak. Erre az igazságtalanságra fog rámutatni és ennek a méltánytalanságnak a megszüntetését fogják kérni abban a memorandumban, amelyet az érdekelt nyugdíjasok megbízásából Várna y Elemér dr. temesvári ügyvéd készít. A memorandumot sokszorosítják és érdekeiknek a kormány és törvényhozás előtt való védelmére felkérlik a bánsági képviselőket és szenátorokat pártállásra való tekintet nélkül, valamint a Magyar Párt és a németek parlamenti csoportját.

### A bihari magyarság a kormány jelöltjét támogatja az időszaki választáson

Bukarest, augusztus 14.

Liberális politikai körökben a leghatározottabban megcáfolják azokat a híreket, amelyek arról vélnék tudni, hogy a szeptember hónapban lefolyó időszaki parlamenti választásokon a liberális párt és a kormánypárt közösen indulnának a választási küzdelembe. A liberális párt nem kötött és nem is köt választási egyezményt a kormánnyal, mert a választásokon a saját erejéből kíván résztvenni. A Cuvantul értesülése szerint a Magyar Párt ellátározta, hogy Biharmegyében az időszaki választáson nem állít fel jelöltet, hanem Sadoveanu, az ismert író mellett foglal állást, aki a kormánypárt jelöltje lesz.

### Adósságokat rendeznek

Averescuék a liberális rezsimből  
Arad, augusztus 14.

Valeanu közlekedésügyi miniszter tegnap a gyorsvonattal Aradra érkezett és azonnal felkereste az Astra-gyárat, ahol a délelőtt nagy részét töltötte. Behatóan megsejmelte a gyár összes műhelyeit, felszereléseit és kijelentette, hogy a kormány mindent megtesz majd a teljes üzem felvételére. Tudvalevő ugyanis, hogy az Astra-gyár lecsökkentette a munkát azért, mert az állam nagyszámú pénzzel tartozik az Astrának és nem fizetett. Kijelentette Valeanu miniszter azt is, hogy a kormány rendezni fogja a liberális kormány által csinált tartozásokat. Általánosságban arra törekszik az új kormány, hogy az összes ipari és gyári művek termelési feltételeit és lehetőségeit előmozdítsa.

## A béke politikáját biztosítja Romániának Franciaországgal kötött védszövetsége

Bukarest, augusztus 14.

A francia-román egyezmény aláírása és publikálása kapcsán a külügyminiszteriumban tegnap fogadták a sajtó képviselőit és a miniszterium államtitkára a következő nagyfontosságú kijelentéseket tette:

— Az egyezmény a népszövetségi paktum szellemében készült. Kölesönösen garantálja mindkét ország jelenlegi területi integritását és biztosítja a szoros együttműködést Franciaország és Románia külpolitikája között. A szerződés tartamát tíz évben állapították meg, amely idő automatikusan meghosszabbítható. A Románia által Genfben tett deklaráció keretén belül Olaszországgal is köthető garanciás szerződés és pedig az egymást meg nem támadás elve alapján. Ezen dekla-

ráció is benne foglaltatik a francia-román egyezményben, mely általánosságban valamennyi szomszédra vonatkozhatik. Az egyezményt a Népszövetségnek mutatják be, amely azt becikkelyezi.

Mitileneu külügyminiszter, aki távol van a fővárostól, ezeket mondta:

— Sajnálom, hogy távol vagyok és csak ezen az uton fejezhetem ki örömemet ezen szerződés fölött, mely szentesíti békepolitikánkat és mely a jelenlegi határok respektálásán alapszik. Az a politika, amely a létező szerződések alapján a béke megszilárdításán fáradozik, bizonyára visszhangra talál mindazon országokban, amelyek az európai konszolidációnak ugyanugy őszinte szelleműl áthatott hívei, mint mi vagyunk.

## Alkotmányos és demokratikus élet fejlődik ki a Magyar Párt kebelében

Temesvár, augusztus 14.

A Magyar Párt intézőbizottsága Veterány Viktor dr. elnöklése mellett ülést tartott, melyen a vezetőség beszámolt a lezajlott szervezkedésről és előterjesztette a párt őszi munkaprogramját.

Osztie Andor főtitkár jelentése szerint a temesvári 4 altagozaton kívül 37 községi szervezete van a Temes-torontáli főtagozatnak. A szervezkedés alkalmával a pártvezetőség mindenkor azt hangsúlyozta és ma is hangsúlyozni kívánja, hogy a magyarságnak csak egy programja és célja lehet: az Országos Magyar Párt zászlója alatt fegyelmelzetten és szervezeten kitartani. Mert csak így van erőnk, tekintélyünk, igazságunk és csak így várhatunk eredményes munkásságot.

A főtitkár jelentette, hogy a párt központi vezetősége október havában tartja Gyergyószentmiklóson őszi nagygyűlést, melynek honlakterében elsősorban a párt szervezeti és ügyviteli szabályzatának újra dolgozása áll. Az átdolgozás főgondolata: alkotmányos és demokratikus élet a párt keretein belül. A Magyar Pártnak a nép tömegek széles rétegein kell felépülnie. A magyar lakosság száz meg száz-ezrei adják meg majd a párt megdönthetetlen alapját, hogy így a központi szervek a magyar közvélemény és közakarát igazi letéteményesei lehessenek.

Az új párt szervezeti szabályzat meghatározza majd a parlamenti csoportnak, valamint a Bukarestben létesített pártirodának viszonyát a központi vezetéshez és ir-

dához, mivel mind a két szervezetre feltétlenül szükség van és azokat fejleszteni elsőrangú szükségesség. Miután a vidéki tagozatokra is ezek után új munkakör vár és a régi szabályzatok immár elavultak, a bánsági tagozat már most új szervezeti és ügyviteli szabályzatot dolgozott ki, melyet a központnak fog bemutatni jóváhagyás végett.

Az intézőbizottság végül elhatározta, hogy szeptember havában megnyitja a temesvári nép- és jogvédő irodát, amely minden tagnak díjtalanul fog rendelkezésére állni.

### Rendet teremt

Temesvár a színházépítés körül

Temesvár, augusztus 14.

Temesvár város állandó választmánya tegnap ülést tartott, melynek legfontosabb tárgya az épülő színház volt. Az állandó választmány arra az álláspontra helyezkedett, hogy a színháznak minél előbb el kell készülnie és azért kimondta, hogy a még hátralékos munkálatokra kiírja a pályázatokat. Ennek alapján haladéktalanul kiírják a pályázatot a kárpitzási munkálatokra, a búffék, ruhatárak és pénztárak berendezéseire, a kulisszafelhúzó gépekre, a vasfüggönyre, valamint a páholyok zsölyéinek elkészítésére. A kiírandó munkálatok összege négy és fél millió leit tesz ki. Az állandó választmány kimondta, hogy a színház az építési vezetőség által megállapított időben, azaz a jövő év elején feltétlenül elkészüljön és a használatnak átadassék.

Ugyancsak foglalkozott az állandó választmány az építendő kórház első pavillonjának kérdésével is, amelynek a jövő esztendőben fel kell épülnie. Az erre vonatkozó munkálatokra is kiírják a pályázatot négy millió lei erejéig.

### „Életuntságom elmúlt

és megbántam öngyilkossági  
szándékomat“

Arad, augusztus 14.

Két hét előtt játszódtott le az aradi temetőben az a véres szerelmi dráma, amelynek egyik áldozata, Braun Gusztáv nagykereskedő már siri nyugalmát alussza. Szerelmese, Lázár Annus, akivel közös elhatározással akart halálba menni és akinek mellébe golyót röpített, azóta az aradi kórházban állott gondos ápolás alatt. A fiatal leány egészséges szervezete diadalmaszkodott, állapota annyira javult, hogy néhány nap múlva már távozhatik a kórházból, hová a halál komoly jelöltjeként szállították be.

Egy újságíró kérdésére a sápadt arcú Annus gyenge mosoly kíséretében ezeket mondotta:

— Még nem gondolkoztam azon, hogy mihez kezdek majd az új életben. Az bizonyos, hogy életuntságom elmúlt és ugyancsak megbántam akkori elhatározásomat.

## Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2'35, Párisban 16'75

Temesvári magánárfolyamok 1926 augusztus 14-én reggel

(A Sváb Központi Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett négy számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet pénzben, a negyedik áruban.

Angol font: 1073'00—1075'00—1063—1065, dollár: 220'00—220'05—219'5—220, dinár: 3'88—3'90—3'65—3'75, hollandi forint: 88'50—89'00—85'00—87, francia frank: 6'00—6'05—6'00—6'05, olasz lira: 7'26—7'28—7'26—7'28, csehszlovák korona: 6'54—6'56—6'40—6'45, osztrák szilling: 31'15—31'25—31'15—31'25, német márka: 52'60—52'80—51—52, magyar korona: 320—322—320—322, svájci frank: 42'70—42'80—42'70—42'80.

### Terményárak:

Buza 820, árpa 500, rozs 530, zab 450, tengeri 570 métermázsánként feladóállomás.

# Földrengés felrobbantotta a csepeli lőporraktárt

**Harmincezer kiló lőpor a levegőbe röpült — A katasztrófának nincs halottja — Házak dőltek romba a robbanás erejétől**

## Ötvenméteres lángoszlop tört az ég felé

Budapest, augusztus 13.

Csepelszigeten az utóbbi évek katasztrófáit messze felülmúló robbanás történt, amelynek aránya és pusztítása huszonnégy órával a rémes hatású detonációk után még mindig nem tekinthető át teljesen. Csütörtökön este hét órakeresztben egymásutánban több robbanás reszkettette meg Csepelen a levegőt, a Weisz Manfréd-féle lőszergyár felől égbe szaladó lángoszlopok törtek fel és a detonáció ereje olyan rettenetes volt, hogy a csepeli utcák több háza beomlott, de még Budapest egész területén is hallhatók voltak a robbanások. A katasztrófa a csepeli hadianyagot előállító gyár főszervezetéből indult ki, ahol körülbelül harmincezer kilogram mennyiségű lőpor robbant fel. A gyár környékét alkotó épületek nagyrészt a robbanások

### lángborították

és romba döntöttek. Hatvan kilométernyi körzetben voltak láthatók a lángok, amelyek leirhatatlan rémületet keltek. A legelső jelentések szerint három lőporraktár robbant fel, hogyan és miként, nem lehetett tudni, valamint azt sem, hogy a katasztrófa mennyi emberáldozatot követelt. A sebesültek számára kiüritették az egész csepeli kórházat és a szigetet a katonaság lezárta. A mentési munkálatokban emberfeletti erővel vesz részt a tüzoltóság, mentők, katonaság és rendőrség.

A robbanás környékén levő házak lakói egész éjszaka nem aludtak a páni félelem

és az újból megisméltendő veszedelem miatt. Sokan nem mertek visszamenni lakásukba, amelyet a robbanás tönkretett. A szerencsétlenség keletkezésének okára vonatkozólag különböző verziók terjedtek el. Az egyik feltevés szerint a lőporraktárban felhalmozott lőpor öngyulladás következtében robbant fel, de van egy másik verzió is, amely büneslekményre enged következtetni. A lőporraktár közelében levő posztógyár sofförje ugyanis közvetlenül a robbanás előtt riasztó lövéseket hallott és így igen könnyen lehetséges, hogy valami

### gyanus alak

tartózkodhatott a raktárak közelében, akit az őrség észrevett és riasztó lövésekkel elkergetett. A robbanás folytán megsérült a posztógyár is, amely néhány nap múlva már ismét folytathatja üzemét. A nagyarányú szerencsétlenség okának megállapítása céljából tegnap katonai, tüzoltói és rendőri bizottság szállott ki a helyszínére, ahol a tüzvész még mindig pusztított. A robbanás okairól a vizsgálat után is csak feltevések voltak lesűrhetők. A legvalószínűbb feltevés az, hogy a katasztrófát a Fehérmegyéből jellzett földrengés okozta,

amely a Duna vize alatt a talajban átvonult bizonyára a Csepel-sziget alá is. A földrengéstani intézet erre vonatkozólag kiterjeszti majd a vizsgálatot. Loch Péter fegyverszakértő kijelentette, hogy a lőporok öngyulladására az olyan kavernákban lehetetlen, mint amilyenek a felrobbant csepeli kavernák voltak. Az öngyulladás az ilyen építkezési kamrákban teljesen elképzelhetetlen és arra sehol nem volt még példa. Ennélfogva a szakértői vélemény szerint más irányban keresendő az ok. A mentési munkálatok során eddig megállapítást nyert, hogy

### egyetlen sebesült

állapota sem életveszélyes. A munka a csepeli megrongált gyárban hét-

főig szünetel. Horthy Miklós kormányzó meglátogatta a robbanás helyszínét, de az nem felel meg a valóságnak, hogy a szerencsétlenség ügyében rendkívüli minisztertanács lesz. Tegnap délből Vass miniszterelnökkel látogatta meg a katasztrófa helyét.

Tegnap este már sikerült megállapítani, hogy a robbanásnak egyetlen halott áldozata sincsen, a sebesültek száma még sincsen végleg kiderítve. Jórészt kisebb sérüléseket szenvedett. Annak oka, hogy hálalós végű sebesültek nem történt, abban keresendő, hogy a robbanás időpontjában a közelben levő gyárakban

### már nem dolgoztak,

de különben is a felrobbant lőszerfülkéknek a szerkezete olyan, hogy a detonáció ereje a levegőbe hatott, ahol pusztító ereje elveszett. Pontosan megállapították, hogy voltaképpen csak két lőszerfülke robbant fel. Tegnap délből főhivatalos jelentést adtak ki, amely hangoztatja, hogy a kiszállott bizottság a robbanás okára vonatkozólag még mindig nem tudott bizonyosat megállapítani.

A sebesülteket tulnyomó részben a

légnyomás és a szerterepülő üvegszilánkok okozták. A nagy pánikra való tekintettel a rendőrség a Csepelre vezető forgalmat elzárta. A gyártelep épületeinek valamennyi ablaka betört. Az éj folyamán a tüzoltóparancsnok jelentette, hogy a tüzet

### sikerült lokalizálni,

ennélfogva a veszedelem továbbterjedésétől nem kell tartani. Az első robbanás után a posztógyár alkalmazottai a veszélyeztetett helyek segítségére siettek, a második robbanás után már olyan nagy félelem lett urrá az embereken, hogy egymást letaposva rohantak össze-vissza. A legtöbben hanyathomlok menekültek a robbanás helyéről. A Mauthner-féle magkereskedés üzemeinek teteje a légnyomás következtében beszakadt. A környék is szenvedett a katasztrófa következtében. Pestszenterzsébeten több ház megrongálódott, az ablakok összetörték. Szegedszentmiklóson a gátör háza beomlott. Soroksáron a robbanás hatása az ablakokat kerettel együtt letépte. A könnyen sebesülteket beleszámítva, száznál jóval több a sebesültek száma, akiket különböző kórházakban helyeztek el.

## Két magyar tagja van az aradi kinevezett városi tanácsnak

Arad, augusztus 14

Tomescu belügyminiszteriumi vezérfelügyelő, mint ismeretes, Aradon járt néhány hét előtt és adatokat gyűjtött az aradi városi tanács működésére vonatkozólag. A vezérfelügyelő aradi útja után történt, hogy a legfelső közigazgatási tanács hozzájárult Arad város tanácsának feloszlatásához, ami már be is következett. A hivatalos Monitorul Oficial tegnapi számában jelent meg a tanácsot feloszlató miniszteri határozat, amelynek értel-

mében az aradi közigazgatási ügyek élére ideiglenes bizottságot neveztek ki. A bizottság elnöke Anghel István dr. volt polgármester, a magyarság részéről ketten szerepelnek a tizenegy tagból álló bizottságban és pedig Barabás Béla dr. szenátor és Nagy Sándor. Nemcsak az Averescu-párt emberei foglalnak helyet az új bizottságban, hanem az ellenzék képviselői, nevezetesen Marsieu Jusztin kamarai képviselő, volt aradi prefektus is.

## Temesvár mostoha gyermekei a rónáciak, akiknek se utjuk, se villamosuk, se vízvezetékük, se csatornázásuk, de még postájuk sincs

Temesvár, augusztus 14.

Rónác mostoha gyermeke Temesvár városának, amelyet akkor adoptált, amikor többi városrészei — édes gyermekei — már mind széppé fejlődtek. A mostoha gyermekek részére most sem jut semmi a város kasszájából: utcái elhanyagoltak, mindenfelé sártenger, mindenfelé pocsolya, vízvezeték, csatornázás ismeretlen álom, a közvilágítás pedig mucsai.

Rónác nemhogy fejlődne, hanem visszafelé zúlik. Világos példa erre az, hogy nemrégiben megszüntették a rónáci postát. Ez a posta ugyanis nem hozott annyi jövedelmet, amiből fentartási költségeit fedezni lehetett volna, ennélfogva megszüntették. Ugy tudjuk, hogy a posta elsősorban nem azért van, hogy a kincstárnak nagy hasznokat hajtson. A postának a kultúra, a gazda-

sági élet és a polgárság magánvontakozásaiban óriási fontossága van és az állam egyéb jövedelméből még akkor is fentartandó volna, ha egyetlen banit sem jövedelmezne, azonban a posta bizony jövedelmez, ha nem is Rónácon, de jövedelmez nagy városokban, például Temesvárott is. Az állam feladata volna, hogy a nagy posták jövedelméből tartsa el a kisebbeket.

A város egyetlen szóval sem tiltakozott, amikor a postafelügyelőség a rónáci postát megszüntette. Pedig a városnak rónáci adófizető polgáraival szemben kötelessége lett volna ez a tiltakozás, sőt esetleg még anyagi áldozatot is kellett volna hozni a posta további fentartása érdekében. Ha rónáci ember a postán levelet, táviratot, pénzt, csomagot akar feladni, akkor a Józsefvárosba kell gyalogolnia. Még

bélyeget sem lehet a Rónácon vásárolni. És mert nincsen posta, ennélfogva Rónácon nincsen telefon sem. Ha tűz ütne ki, ha mentőkre kell sürgősen hívni, akkor ugyan csak félórás gyaloglást kell végrehajtani a rónáciaknak a legközelebbi telefonig.

Ezt a tarthatatlan állapotot a rónáciak immár megunták. Elhatározták, hogy nagyarányú mozgalma indítanak a rónáci postahivatala visszaállítására. Küldöttségileg keresik föl legközelebb a temesvári postafelügyelőséget és a városi főpolgármestert és előadják jogos kívánságukat. Remélhető, hogy kérésük meghallgatásra talál.

## Kloroformos

szegfűvel kedveskedett

Prága, augusztus 13.

Karlsbad és Eger közötti vonalon egyik másodosztályú fülkéjében egy nyugalmazott pénzügyigazgató utazott. A vonat elindulása előtt elegáns hölgy szállott a fülkébe. Csakhamar beszédbe elegyedtek és a hölgy kedveskedően piros szegfűtűzött a pénzügyigazgató gomblyukába. A pénzügyigazgató többre nem emlékszik. Mire magához tért, kábult volt, zsebeiből pedig minden pénze és ékszere hiányzott és a hölgy sem volt már a szakaszban. A legközelebbi állomáson jelentést tett a rendőrségnek, amely megállapította, hogy a szegfű, melyet az ismeretlen hölgytől kapott, kloroformos volt.

## Emberhalál

lett a kölcsön szomorú vége

Temesvár, augusztus 14.

Jenes Menyhért és Tóth József majláthfalvai magyar gazdák jó barátok voltak és éppen ezen az alapon kereste fel Tóth József 1923. tavaszán Jenest és négyezer lelt kért tőle kölcsön. A pénz egy fő megvételéhez kellett. Jenes a pénzt odaadta Tóthnak, azonban kikötötte, hogy a kamat fejében a lóval két hold földjét főlészántja. Paroláztak és az alkut meg volt kötvé.

Tóthnak azonban szerencsétlensége volt a lóval, mert az nemsokára elpusztult. Tóth József néhány hónap alatt a kapott kölcsönt visszafizette. Csak éppen, hogy nem tudta teljesíteni a kikötött feltételek szerinti kamatfizetést. A két barát között nem is volt emiatt nézeteltérés mindaddig, amíg egy napon együtt nem iddogáltak az egyik korcsmában. Eleintén csendesen beszélgettek, később azonban Jenes szóba hozta a kölcsön kamatját és emiatt összekülönböztek. A negyvenkét éves Jenes és a hatvan esztendő Tóth végre is birokra keltek. Ráncigálták egymást, nekiverődtek a biliárdnak, lestek a földre. Végül is mások választották őket széjjel.

Tóth József saját lábán ment haza, otthon azonban ágyba feküdt és másnapra meghalt. Valószínűnek látszott, hogy a kövér ember belevágta a fejét a biliárdba és agyvérzést kapott. Ezt az orvosi vizsgálat így meg is állapította. Jenes Menyhért a törvényszék elé került, amely vigyázatlanságból okozott emberhalál miatt egy évi szabadságvesztésre ítélte.

Jenes Menyhért perének újavaló felvételét kérte. A kérelemmel a törvényszék tegnap foglalkozott. Jenes ártatlannak vallja magát Tóth József halálában, amelyet véletlen szerencsétlenségnek tulajdonít. A temesvári törvényszék tegnap foglalkozott a perfelvételi kérelemmel, határozatát azonban csak legközelebb hirdeti ki.

**TÜNTETÉS A NÉMET-FRANCIA BARÁTSÁG MELLETT.** Párisból jelentik: A nemzetközi demokrata békekongresszus befejezése alkalmából Bierville városában a résztvevők a lakossággal együtt imponáns menettel alakultak a német-francia barátság mellett. A menetben a német és francia zászlókat egymás mellett vitték.

## Legmegbízhatóbb bérautók

Legolcsóbb speciális FIAT gépjáratások originális alkatrészekkel

**TICHY VILMOS** autógarázs I., Piata Unirei (Domtér) 8. Telefon 7-84

# Hírek

## Szerkesztőség és kiadónivalai:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

## Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2-52  
Kiadónivalai: 2-52  
Nyomda: 10  
Felelős szerkesztő lakása: 2-42

## Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az önkormányzatban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

## Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

## Divatos kuplé

Vanánt a penészes cigarettáról szóló panasz is egész nap és mindenütt fülünkbe hangzik. Kávéházban, járban az emberek másról sem beszélnek, csak ahányszor rá akarnak gyujtani, mint arról, hogy a cigaretta penészes. Megirtuk, hogy a trafikokosok külszíni járta a monopolgazdaságnál, ahol minden szépet és jót értékelnek, össze is iratták velük a romlott dohányt, azonban más nem értett. Sőt ma, amikor a frissen vélezt cigarettát és dohányt a monopolraktárból hazavitték, megállapították, hogy sok árut megint csak penészes állapotban kaptak. Most már azonban nemcsak penészes regált, hanem Jockey Club és Mihai Viteazul cigarettákat is. Ezeknek darabja három és négy lei. Mikor a trafikokosok egyike panaszkodott a romlott áru miatt, az egyik tisztviselő azt mondta neki, hogy a cigaretta a dohánytöszékben penészedik meg. Érdekes, hogy emesvárott valamennyi trafik nedves, dohos, fülledt, levegőtlen, levegőtlen, dohos, fülledt, levegőtlen, csak éppen a monopolraktár hibátlan. Annyi bizonyos, hogy amióta a penészes cigaretta került forgalomba, a trafikokban sokkal kevesebb dohányt és cigarettát vásárolnak, mint eddig. A monopolraktár el fogja érni azt, hogy számos ember lemond a dohányzásról csak azért, mert nem akarja az egészséget penészes cigarettával fenntartani. A kinstárnak ebből nagy kára származik majd. Ki lesz ezért felelős? Semmiesetre a kistözségek, akik a penészes cigarettát nem tudják eladni.

**A bukaresti katolikus érsekség vezetője Temesvárott.** Häring Ferenc prefátus, aki a bukaresti katolikus érsekség vezetője, átutazóban Temesvárott tartózkodik és vendége a chá Agost apostoli kormányzó. Häring prelátus Willjunga Mihály szentszéki jegyző kalauzolása mellett megtekintette Temesvár nevezetességeit, templomait és katolikus intézményeit.

**A vizsgálóbíró hazatért szabadságáról.** Popescu Péter vizsgálóbíró visszatért szabadságáról és vette hivatalát. A temesvári ügyészségen ennek következtében most ismét két vizsgálóbíró dolgozik.

**SZINIGAZGATÓKNAK AZ OVADÉKOT LE KELL TENNI.** Bukarestből jelentik: A kultuszminiszterium kollektív felhívást intézett az összes szinigazgatókhoz, hogy a százezer lei ovadékat haladéktalanul helyezték letétbe, mert ellenkező esetben a városokkal történő megállapodásokat a miniszterium semmisnek tekinti.

**Siketnéma gyermekek oktatása.** Temesvári siketnéma intézetben a jövő tanévre még néhány 7-10 éves siketnéma fiú és leány nyer felvételt. A szegényes esetekben a felvétel teljesen ingyenes. A felvétel iránti kérvények sürgősen küldendők a siketnéma-intézet igazgatóságához (Győző utca 15). A kérvényhez szülői, orvosi és himlőoltási bizonyítvány mellékelendők.

**ALBÁNIA ISMÉT FORRONG.** Belgrádi jelentések szerint Albániából ismét forradalmi hírek érkeznek. A c h m e d Zoglut, Albánia elnökét a forradalmárok elűzték.

**Kisiklott a bázisai vonat.** A bázisai vonat két kocsija Kisoda állomáson a váltó hibás működése következtében kisiklott. Az utasoknak az ijedségen kívül semmi baja nem történt, mert a vonat azon a helyen igen lassan haladt. A vágányt pár órai munkával rendbe hozták.

**Házasság.** Streka ff Viktorka és Tóth Ernő fő 14-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

**Kávéházakban tilos a tánc.** Aradon. Aradról jelentik: Mutiu Traján rendőrprefektus rendeletet adott ki, amely szerint máától kezdve az aradi kávéházakban mindennemű tánc tilos. A rendeletnek nincsen indokolása, de azt állítólágg közegészségügyi és erkölcsrendészeti okból adták ki.

**A versaillesi szerződés lehetetlenség.** Newyorkból jelentik: Borah szenátor az Unversul munkatársa előtt kijelentette, hogy a versaillesi szerződés lehetetlenség, mert főleg az új országhatárok megvonásában olyan revánsvágyakon alapszik, melyekért a legnagyobb felelősség Amerikát terheli.

**Agyonlőtte szerelmét, azután felakasztotta magát.** Szabadkáról jelentik: Tankovics Gusztáv szerelmes volt Vigoda Katicába, azonban a leány szülei ellenzték a házasságot. Tankovics erre elhatározta, hogy a lányt megöli és önmagával is végez. Hajnalban belépődött Vigodaék házába és a lány szobájába hatolt, akire rálőtt azután kiment az udvarra és ott felakasztotta magát. Vigoda Katica állapota válságos. Tankovics meghalt. A vizsgálat megállapította, hogy Tankovics előző napon ötszáz dinárt lopott az anyjától és a revolvért azon vásárolta.

**Feláldozta husz hónapos gyermekét.** Barcelonából jelentik: Egy spanyol faluban egy ember megölte husz hónapos kislányát abban a hitben, hogy Isten, mint Ábrahámotól, tőle is gyermekének feláldozását kéri. Az egész falut különben vallási örület szállotta meg, az emberek ostorozták magukat, börtönlnek a hajdokló gyermek mellett ott imádkozott az egész gyülekezet. A gyilkos apa tette után késével hasbaszúrta magát és súlyosan megsebesült.

**Rablógyilkosság a vonaton.** Kassáról jelentik: A Zsolna-oderbergi vonaton vakmerő rablótámadás történt. Hat álarcos rabló fellopózott a vonatra és menetközben megrohanták az egyik másodosztályú kocsis utasait, akikről pénzüket követelték, miközben revolverekkel fogták rájuk. Kavka Szevetozárt, a pilseni sörgyár pénztárosát, aki ellentállt, több revolvérvélővel megölték és százhuszezer esekoronát szedtek el tőle. Kacsik János troppani orvost megkötözték és mindenét elszedték. A rablók aztán meghúzták a vészféket, a vonat megállt és a hat álarcos a közeli erdőbe szaladt. Kézrekerítésükre nagyszámú esendőrséget mozgósítottak.

**Utlevélhamisítás.** Zombolyán. Zombolyáról jelentik: A hatóságok megállapították, hogy Nemes Béla, a zombolyai népességi iroda vezetője, rendszeresen foglalkozott utlevelek hamisításával, amelyekért egyesektől háromezer leítől tizenötezer leig terjedő díjakat szedett. Nemes Béla megnevezte az ellene folyó vizsgálatot és utlevéllel Magyarországra szökött. Kiderült az is, hogy hivatalából több százezer lei készpénzt vitt magával.

**A rónáci műkedvelők előadása.** A rónáci Haladó kör műkedvelő gárdája vasárnap este félkilenckor a Kovács-féle moziban előadja Géczy István a sárdi ház című háromfelvonásos népszínművét, amelyet egyizben már bemutattak. Az előadást a zászlóalap javára rendezik a kör.

**Visszaélés Prostean főorvos nevével.** Prostean Oktavián dr. városi főorvos tudomására jutott, hogy egy ismeretlen egyén különböző kereskedőknél az ő névalírásával ellátott rendeléseket eszközölt. Prostean főorvos annak közlésére kért fel bennünket, hogy soha megrendelést hitelre nem eszközölt és egyben kéri a kereskedőket, hogy az ő nevével visszaélőket juttassák haladéktalanul a rendőrség kezére, esetleg az eszközölt rendeléseket felvilágosítás céljából közöljék vele.

**Ellopták Mazarin holttestét a koporsóval együtt.** Párisból jelentik: Kellemetlen felfedezést tett a párisi rendőrség, amely rájött, hogy Mazarin holttestét az ezüstből való koporsóval együtt ellopták. Megállapították, hogy vagy száz évvel ezelőtt, még a nagy francia forradalom idejében tüntették el a tudományos akadémia kupolacsarnokából, a kriptatelemből a holttestet.

**SVÉDORSZÁGBAN IS FELROBBANT EGY LŐSZERRAKTÁR.** Stockholmból jelentik: A Svédország északi részében fekvő Kiruna városban felrobbant a löporraktár. A robbanás öt épületet pusztított el. A halottak számát még nem tudták megállapítani. Az oltási munkálatok közben egy tüzoltó elpusztult, többen égési sebeket szenvedtek.

**Tömeges kiutasítások Csehszlovákiában.** Kassáról jelentik: Csehszlovákia több városában kiutasító rendeleteket kézbesitnek mostanában azoknak a magyaroknak, akiknek állampolgársága nincsen teljesen rendben. Munkács, Érsekújvár és legutóbb Kassán történt számos kiutasítás. A magyar párt kassai körzete megtette a lépéseket, hogy a kiutasításokat hatálytalanítsák. A prágai belügyminiszteriumnak egyáltalában nincsen tudomása a kiutasításokról.

**A kettős biciklizés veszélyei.** Tegnap délelőtt egy férfi biciklizett és a kerékpáron maga előtt egy kis fiút helyeztet el. A bicikli az utca közepén felfordult és úgy a férfi, mint pedig a fiú jelentős bórhorzsolásokat szenvedett az arcon és a fejen. Hasonló balesetek gyakran fordulnak elő, mivel a kerékpáros, aki előtt gyermek ül, akadályozva van a kerékpár rendes vezetésében. Nagyon helyesen cselekednek a rendőrség, ha az ilyen biciklizést szigorú büntetés terhe mellett eltiltaná.

**Az iparosok helyzete olyan, hogy gyakran kell megbeszélésekre összejönnök.** Legalkalmasabb, ha dolgaikat fehér asztalnál beszélnek meg. Máthé Antalnak, az iparosok szindikátusi házában levő vendéglőjében, ahol kiváló ételeket és izletes italokat kapnak.

**Belefulladtak az árvízbe.** Beocsinból jelentik: Beocsinban és környékén óriási felhőszakadás volt, amely nagy károkat okozott. Az utcákon hömpölygő víz feltépte a járdák kövezetét és több házat elpusztított. Nagy rombolást okozott az árvíz. Ohrenstein bárónak, a beocsinai cementgyár egykori tulajdonosának kastélyában és parkjában. A szomszédos Cserevics községben két leány, Vig Katica és Vig Marianna a hullámokba fulladt.

**Matiné.** A munkás Kultúregylet vasárnap, augusztus 15-én, délelőtt 10 órakor a Városi Színházban matiné rendez. Jegyek előre válthatók a munkás könyvkereskedésben.

**Lakásbonnal sétált egy évig című cikkünkre vonatkozólag.** Petru György tanító kijelentette, hogy neki tényleg van lakása, de az a lippai uton öt kilométernyire fekszik iskolájától. A bont a Távirdu-utcai lakására már tavaly kapta, de azzal a feltétellel, hogy akkor veheti igénybe, ha Jurseban, az akkori bérlő kiköltözik a lakásból. Ez az idén tavasszal történt meg, amikor Jurseban ígérete dacára Kleinnak eladta a lakást. Ezért fordult a belügyminiszterhez.

## Mahr Oszkár.

Mahr Oszkár tanár, a temesvári pedagógiai testület értékes tagja, kinos szenvedés után ötvenhárom éves korában meghalt. Mahr Oszkár régebben a temesvári állami felső leányiskolánál működött, majd később a reáliskolához helyezték át. Igen képzett és széles látókörű tanár volt, aki az ifjuság nevelése körül értékes munkásságot végzett. Halálát anyja, özvegy Mahr Konstantinné, nővérei: Mahr Alisz és Irén postatisztviselőnök, Káldor Ágost tanár, sógora, valamint nagyszámú rokonság gyászolja. Temetése ma délután lesz a józsefvárosi temető halottasházából.

**Ez még hiányzott.** Párisból jelentik: A francia és német nehézipar képviselői már hosszabb ideje tanácskozásokat folytatnak, amelynek eredményeképpen ezen a héten aláírják az európai kontinentális vasútről szóló szerződést.

**Bulgária elégtételt ad Romániának.** Bukarestből jelentik: Politikai köröknek az a véleménye, hogy Bulgária eleget tesz a szomszédos hatalmak kívánságainak és deferál a jugoszláv-román-görög jegyzéknek. A belgrádi, bukaresti és atheni kormányok ugyanis gazdag anyagot gyűjtöttek össze, amely bulgária bűnössége mellett szól a Népszövetség előtt való intervenció esetében.

**Hirdetmény.** A konszignációs és „en gros” bizományi pénztáraknak tudomására hozzuk, hogy f. é. augusztus 30-ig ezen Központi Deviza Ellenőrző hivatalnál, vagy azon nemű hivataloknál, melyeknek körzetében vannak, az összes eredeti számlákat a vámirtokkal együtt — melyek importált árukra vonatkoznak — és melyekre vonatkozólag ügyfeleiktől fizetéseket devizákban kaptak, bemutassák. Oficiál Central de Contorol Al Devizelor.

**A DÉLI HIRLAP RÓNACBAN is kapható a mai naptól kezdve K o s z t e l n i k Demeter kereskedő üzletében, aki előfizetéseket és hirdetések is felvesz a Déli Hírlap részére.**

**Puezi Pista,** a nagyszerű aradi tárogatóművész, aki e szívhez szóló hangszer kezelésében messze vidéken elismerést szerzett művészetének, szombaton és vasárnap este a temesvári Palace-kávéházban szórakoztatja a közönséget. Tárogatószólója, amelyet esti feltizenegykor kezd és rövid megszokásokkal záróráig tart, elsőrendű zenei élvezetet ígér.

**All a harc Mexikóban.** Newyorkból jelentik: Quadalaja környékén az egyházi törvények okozta vallásáboru tovább tart. A zavargásoknak újabb tizenhét halottja és negyven sebesültje van. Négy száz katolikus hívőt a hatóságok elfogták.

**A filmfölvétel,** mely a mentők nyári mulatságán vasárnap, e hó 15-én, a strandon készülni fog, mindenesetre mint újítás üdvözölhető nálunk, jól lehet a külföldön már régóta készülnek ilyen alkalmi filmfölvételek, melyek reklámcélokra szolgálnak. Arra való figyelemmel, hogy a szóban forgó film nemcsak a helybeli moziban, hanem más városokban is fog bemutatásra kerülni, igen célszerű lenne, ha helybeli vezető szalonok és cégek egy néhány divatkreációkat bemutatnának, esetleg külön csoportképekhez jelentkezne egy néhány társasági hölgy. Jelentkezések elfogadtnak a mentőállomáson szombaton estig.

**Finom női filckalapok és Silkina kalapbárony legelőnyösebb N. C. Daniel cégnél.** Detaileladás a gyárépületben József-tér (Küttl-tér) 12.

**Egy leszakadt hid hatvan ember halálát okozta Tokióból** jelentik: Északjapánban Nodsimalhi városban egy ünnepség alkalmával a tömeg alatt leszakadt egy hid és sokan a vízbe estek. Hatvanan meghaltak, ugyanannyian megsebesültek.

**BERAUTÓK** precíz javítóhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

## A mentők nyári mulatsága

A mentők nagy nyári mulatsága a strandon vasárnap, é. hónap 15-én lesz megtartva és egész napon át fog tartani a következő műsor mellett: 1. Dél előtt tíz órakor az ünnepély megnyitása. 2. Dél előtt tíz órától fél egyig sétatáncverseny. 3. Dél előtt féltizenegy órakor uszóverseny a fiúk részére, majd a férfiak részére. Mindkét versenyben résztvenni kívánók ott a helyszínen működő bizottságnál jelentkezzenek. Kiosztásra kerül 3-3 érem. Benevezési díj nincs. 4. Délután öt órakor nőiláb-szépségszerzés, melyen minden hölgy részt vehet. Föltétel teljes öltözet. Strandkosztümben lévőek tehát a versenyen nem vehetnek részt. A döntést egy helybeli művészekből álló bizottság fogja eszközölni. Kiosztásra kerül három értékes tárgy. Benevezési díj nincs. 5. Délután hat órakor a Bertofilm aradi filmlaboratórium 250 méteres filmfelvétele, mely később a helybeli moziban fog bemutatásra kerülni. A film magában foglalja az ünnepély lefolyását és külön hely lesz biztosítva a lábszépségszerzés és az uszóverseny győztesének. Mindenki tehát, ki filmen akarja megörökíteni, vegyen részt a nyárimulatságon. 6. Délután hét órakor a mentősorsjegyek kiosztása. Lesz 550 értékes tárgy. Főnyeremény egy 100 kilogrammon felüli hizott sertés. A nyereménytárgyak vasárnap egész napon át a strandon lesznek kiállítva és azokat huzás után mindenki azonnal átveheti. Sorsjegyet a mentőállomáson, Löblnél, a Lloyd-sori trafikban és az ünnepély napján a strandon lehet vásárolni. Darabja 10 lei. 7. Esti nyolc órától éjjel fél egy óráig szépségszerzéssel egybekötött tánc a vendéglő terraszán. Aki tehát kizárólag csak a tánc kedvéért kíván a mulatságon résztvenni, az este is eljöhethet, mivel a pénztár éjfélig nyitva van. Közben egész napon át jukszbazár, szerencsekerék, jósnő, karikadobás stb. fogja a közönséget szórakoztatni. Belépődíj 10 lei. Villamos közlekedés. A strand jó hírnevű vendéglője is minden lehetőséget el fog követni, hogy konyhája izletes legyen. Elsőrendű italokról is gondoskodik. 1061



a legjobb arcápoló szer. Kapható Dr. KOVÁCS ALADÁR gyógy-szertárában Timișoara-Fabrica, Fő-utca 33-35

## Garage

azonnalra bérbeadó.

Bővebbet Telefon 964.

## FARMODONT

POGKRÉM

A táncszezón kezdetével minden családban nélkülözhetetlenné válik a 1065

## grammofon.

A világ legjobb grammofonja és grammofonlemezei

## KATZKY-nál

Timișoara, Mercy-utca 10.

HELICON-nyomda, Timișoara

## MOZI.

Belvárosi Mozi: aug. 14 (szombat) és aug. 15 (vasárnap).  
Gyárvárosi mozi: aug. 16 (hétfő) és aug. 17 (kedd).  
Mehalai mozi: aug. 19 (csütörtök).

# „Jocaste”

Nagyszerű film Anatole France regénye után.

Magában foglalja egy fiatal és gyöngéd leány életét, kit akarata ellenére férjhez adnak egy öreg emberhez.

A cselekmény megható és tragikus vége a könnyekig megindít bennünket. A fővárosban a „Lux” moziban nagy sikerrel játszották.

Főszerepben: SANDRA MILOVANOFF (ismeretes az Islandi Halász filmből) és GABRIEL SIGNORET nagy francia művész.

Monopol: Filmcentrala, Timișoara.

Az előadások kezdete: 4, 6 és 9 órakor.

## Rónáciak!

A Déli Hírnap legfrissebb számai kaphatók

Kosztelnik Demeter kereskedésében.

Ugyanott előfizetések és hirdetések is felvétetnek.

## Hirdetmény.

Értesitem a mélyen tisztelt közönséget, hogy rendkívül gazdag butorraktáromat mélyen leszállított áron árusítom. **Könnyű fizetési feltételek!**

Tisztelettel:

UNGOR műbutorasztalos

Gyári telefon 10-70

Üzleti telefon 10-71

## Olcsó házhelyeket építőanyaggal részletre

Telefon 9-18

Kardos-telepen, gyárvárosi strand homokszedők végében.

miniszterium által engedélyezve

## Vegyenek mentősorsjegyeket

1057  
míg a készlet tart. A mentőállomáson, Löblnél, a Lloyd-sori trafikban és vasárnap a strandon.



Darabja csak 10 lei.

## Női modellkalapok

óriási választékban, meglepő olcsón

## Covinka Somborác-nál

Józsefváros, Uri-utca 4.

Több modern, zárható

## Eladók háztelket

előnyös fizetés mellett. — A háztelkek Erzsébetváros Ujlaki-utca meghosszabbításában vannak. Érdeklődéseket kérek a tulajdonosnál:

Ternyáncsek Tivadar,  
Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 3.

## Gyors- és gépirási

tanfolyam **Bohn Mariska**  
Gyárváros, Uri-utca 11 sz.

## Lábszépségszerzés verseny

még nem volt eddig városunkban. A mentők nagy nyári mulatságán, f. hó 15-én vasárnap d. u. 5 órakor a strandon az is lesz. Egy helybeli művészekből álló jury fog dönteni és nyertesek közül 3 értékes díj lesz kiosztva. 1058

## Legújabb slágerek.

Siró violák  
Bözsi nagysád  
Midnight's pleasures 1044

Mit ér az élet ha nincsen dohány.

Rálmán Andor legújabb dalai.

Kaphatók mindenütt.

## Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betű 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 l. Alláskeresőknek 25 százalék engedély. Díj előre fizetendő.

## Állást keres

Magányos idősebb ur vidéki háztartásvezetését vállalná. Eves bizonyítványok rendelkezem. Ajánlatokat „Nyugdíjas vegye” jellegre a kiadóba kérek.

Nyugdíjas tisztviselő azonnali elfoglaltságát keres szerény fizetéssel. Cím: Szilágyi József, Erzsébetváros, Tirol-utca 64. sz.

Ügyvédi irodában, vagy banknál, iparigazgatásnál a legszerényebb igények mellett állást vállalna középkorú nyugalmazott bírósági bíró, aki a magyar és német nyelven kívül, melyeket szóban és írásban perfektül ismer, románul is beszél. Szíves ajánlatokat „Hírbíró” jelleg alatt a kiadóhivatalba kéri.

## Alkalmazás

Házvezetőnőt keresek, ki egy kislány segítségével az összes háziteendőket elvégzi. Címeket „Szorgalmas” jellegre a kiadóba kérek.

Jóvaló árva leányt keresek vidéki kis családba, mint mindenest. Ajánlatokat „Arva” jellegre kérek a kiadóba.

## Lakás

Különbejárattal csinosan burtozott szobát keresek, lehetőleg a Belvárosban. Címeket a kiadóba kérek „Fürdőszoba” jellegre.

Modern háromszobás lakást keresek lehetőleg kerttel. Címeket a kiadóba kérek „Kert” jellegre.

Kis családi házat bére keresek lehetőleg az Erzsébetvárosban. Címeket „Kellensóthotthon” jellegre kérek a kiadóba.

Szerényebb igényekkel egy burtozott szoba jutányos áron bére kapható. Cím: Belváros, Losoncy-tér 12.

## Adás-vétel

Jókarban levő ebédlőt keresek megvételre. Címeket árjegyzékkel a kiadóba „Ebédlő” jellegre kérek.

Olcsó áron kapható a „Magyar modern könyvtár” és „Magyar klasszikusok” kiadványai állapottban. Cím: Városház-utca 1. em.

Jó állapotban levő ebédlő és egyéb bútorok azonnali jutányosan eladó. Cím: kiadóban.

## Különbéle

Uri családnál az iskolaévre két kis fiú gyermekem részére, kik 13 és 15 évesek teljes ellátást keresek. Ajánlatokat árjegyzékkel a kiadóba kérek „Gyermek” jellegre.

„Urlnő” „Tiszta” leveleit átveheti a kiadóban.

## Ha mentősorsjegyet vesz

### 10 leiért nyerhet:

- 3 mtr. prima férfi ruhaszövet (kék)
- 1 m. tűzifát vágva, aprítva, házhoz szállítva
- 1 vég vásznat,
- 1 ezüst evőeszközök tokban,
- 3 mtr. nyári férfiruhaszövetet,
- 1 pongyolára való szövetet,
- 1 gyermek-biciklit,
- 1 hordó bort
- 1 mosdóállványt,
- 1 márvány írőkészletet,
- 3 mtr. férfi ruhaszövetet (szürke) és még 239 különböző értékes tárgy között bármelyiket.

Főnyeremény egy 100 kg-os felüli hizott sertés.

Huzás f. hó 15-én d. u. 6 órakor a strandon, hol az összes tárgyak egész napon át kiállítva lesznek.

Sorsjegyek kaphatók a mentőállomáson, Löblnél, Lloyd-sori trafikban és vasárnap a strandon. 105

Felelős kiadó: VÁRNAY ELEMÉR dr.